



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
21 March 2012

Шестьдесят шестая сессия

Пункт 69 а повестки дня



Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 24 декабря 2011 года

*[по докладу Третьего комитета (A/66/462/Add.1)]***66/229. Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней***Генеральная Ассамблея,*

ссылаясь на свои предыдущие соответствующие резолюции, последней из которых была резолюция 64/154 от 18 декабря 2009 года, а также соответствующие резолюции Совета по правам человека, Комиссии социального развития и Комиссии по правам человека,

отмечая содержащуюся в приложении XVI к его докладу ¹ просьбу Комитета по правам инвалидов о том, чтобы Генеральная Ассамблея разрешила увеличить продолжительность его заседаний,

отмечая также, что расходы на документацию и письменный перевод докладов государств-участников составляют самую большую часть бюджета Комитета,

отмечая далее, что, хотя процесс ратификации Конвенции о правах инвалидов ² набрал силу за короткий период времени, Комитет в настоящее время собирается лишь на две однонедельные сессии в год, и отмечая, что в некоторых конкретных случаях члены Комитета могут нуждаться в разумном приспособлении, как оно определено в Конвенции,

1. *приветствует* тот факт, что после того, как 30 марта 2007 года Конвенция о правах инвалидов ² и Факультативный протокол к ней ³ были открыты для подписания, 153 государства подписали и 106 государств ратифицировали Конвенцию, а 90 государств подписали и 64 государства ратифицировали Факультативный протокол и что Конвенцию ратифицировала одна организация региональной интеграции;

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят шестая сессия, Дополнение № 55 (A/66/55).*

² United Nations, *Treaty Series*, vol. 2515, No. 44910.

³ *Ibid.*, vol. 2518, No. 44910.



2. *призывает* те государства, которые еще не сделали этого, в первоочередном порядке рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Конвенции и Факультативного протокола;
3. *приветствует* проведение третьей и четвертой сессий Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов и работу Комитета по правам инвалидов;
4. *предлагает* государствам-участникам соблюдать ограничение объема докладов государств-участников, установленное Комитетом, и отмечает, что это снизило бы операционные расходы Комитета;
5. *отмечает* ведущийся процесс реформы, нацеленный на укрепление системы договорных органов, в том числе доклад Генерального секретаря о мерах по дальнейшему повышению эффективности, гармонизации и реформированию системы договорных органов⁴, и предлагает Комитету в контексте этого процесса укрепления продолжать совершенствовать свои методы работы и повышать ее эффективность, в том числе посредством обмена передовой практикой с другими договорными органами;
6. *постановляет* санкционировать предоставление Комитету дополнительного времени для заседаний продолжительностью в одну неделю в год, которое будет использоваться после существующей регулярной сессии, с учетом потребностей Комитета в разумном приспособлении и без ущерба ведущемуся процессу реформы, нацеленному на укрепление системы договорных органов;
7. *предлагает* Председателю Комитета по правам инвалидов выступить перед Генеральной Ассамблеей с устным докладом о работе Комитета и провести с ней интерактивный диалог на ее шестьдесят седьмой и шестьдесят восьмой сессиях по пункту, озаглавленному «Поощрение и защита прав человека», с целью активизировать общение между Ассамблеей и Комитетом;
8. *приветствует* доклад Генерального секретаря⁵ и мероприятия, проведенные в поддержку Конвенции;
9. *рекомендует* Межучрежденческой группе поддержки Конвенции о правах инвалидов продолжать свою работу по учету Конвенции во всей деятельности системы Организации Объединенных Наций в рамках своих стратегии и плана действий, утвержденных в 2010 году, и призывает Департамент по экономическим и социальным вопросам Секретариата и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и далее укреплять их сотрудничество в этой связи;
10. *предлагает* Генеральному секретарю активизировать усилия по оказанию государствам помощи в том, чтобы они становились участниками Конвенции и Факультативного протокола, в том числе посредством оказания помощи в целях достижения всеобщего присоединения;
11. *просит* Генерального секретаря продолжать постепенно внедрять стандарты и инструкции для обеспечения доступности объектов и услуг системы Организации Объединенных Наций, учитывая соответствующие

⁴ A/66/344.

⁵ A/66/121.

положения Конвенции, в частности при проведении ремонтных работ, включая временные меры;

12. *просит также* Генерального секретаря принять дальнейшие меры по поощрению прав инвалидов в системе Организации Объединенных Наций в соответствии с Конвенцией, включая удержание на службе и наем инвалидов;

13. *просит* учреждения и организации системы Организации Объединенных Наций и предлагает межправительственным и неправительственным организациям продолжать укреплять предпринимаемые усилия по распространению доступной информации о Конвенции и Факультативном протоколе, в том числе среди детей и молодежи в целях содействия их пониманию, и оказывать помощь государствам-участникам в выполнении их обязательств по этим документам;

14. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии доклад о состоянии Конвенции и Факультативного протокола и об осуществлении настоящей резолюции.

*93-е пленарное заседание,
24 декабря 2011 года*